

<b>Site</b>	Internet : lyon.fr										
<b>Thème</b>	Vie municipale										
<b>Rubrique</b>	Lyon citoyen										
	 <p>The screenshot shows the Lyon.fr website interface. At the top, there's a navigation bar with 'English - Español', '@Contactez-nous -', and a search bar. Below this is a banner for 'LYON.FR Site officiel de la Ville de Lyon'. A horizontal menu lists various services: Vie municipale, Tourisme, Culture, Sports, Cadre de vie, Transport, Economie, Enseignement, Enfance, Solidarités, Santé, International, Sécurité, and Urbanisme. The 'Vie municipale' section is expanded, showing a list of links including 'Expression du Maire', 'Espace presse', 'Budget 2008', 'Compte administratif 2006', 'Subventions aux associations et fondations', 'Institutions', 'Conseil Municipal', 'Téléservices - Formalités', 'Mairies d'arrondissements', 'Elections', 'Organigramme', 'Démocratie de proximité' (highlighted), 'Conseils de quartiers', 'Conseil Municipal des Jeunes Lyon Citoyen', 'Le Conseil des Résidents Etrangers Lyonnais (C.R.E.L.)', 'Commissions extra-municipales', 'Conseil Lyonnais pour le Respect des Droits (C.L.R.D.)', 'Comité d'Initiative et de Consultation d'Arrondissement (C.I.C.A.)', 'Instances du Grand Lyon', and 'Promotion de l'égalité'. Below this, there's a section for 'Lyon Citoyen' magazine, issue N°48 - novembre 2006, with the theme 'Architecture : perspectives d'excellence'. It includes a thumbnail of the magazine cover and a list of links: 'Feuilleter le magazine en ligne (pdf - 1.9 Mo)', 'Consulter la version texte seul', and 'Supplément Programme Fête des lumières (pdf - 1.9 Mo)'. To the right of the magazine preview is a table of contents titled 'Accès direct :'. At the bottom right of the screenshot is a 'haut' button.</p>										
<b>Document</b>	Mode opératoire pour la publication de Lyon citoyen sur lyon.fr										
- Date	05/05/2008 (version n°2)										
- Auteur	Raphaël FREREJEAN – 04 26 99 69 53										
- Plan	<table> <tr> <td>1. ... Rappel du contexte</td><td>2</td></tr> <tr> <td>2. ... Résultats attendus</td><td>3</td></tr> <tr> <td>3. ... Liste des paramétrages à effectuer sur le fichier pdf</td><td>4</td></tr> <tr> <td>4. ... Publication sur le site internet</td><td>12</td></tr> <tr> <td>5. ... Fonctions avancées</td><td>14</td></tr> </table>	1. ... Rappel du contexte	2	2. ... Résultats attendus	3	3. ... Liste des paramétrages à effectuer sur le fichier pdf	4	4. ... Publication sur le site internet	12	5. ... Fonctions avancées	14
1. ... Rappel du contexte	2										
2. ... Résultats attendus	3										
3. ... Liste des paramétrages à effectuer sur le fichier pdf	4										
4. ... Publication sur le site internet	12										
5. ... Fonctions avancées	14										
- Hébergement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultation : <a href="http://www.bacasable.lyon.fr">http://www.bacasable.lyon.fr</a></li> <li>Mise à jour : réseau interne DSIT (G:\Projets\PA_Internet_E121 1 109\Modules\Lyon citoyen\Fonctionnement)</li> </ul>										

# 1. Rappel du contexte

Afin de faciliter la navigation et l'interface de publication en ligne du magazine « Lyon citoyen » au format pdf, une série de modifications doit être apportée au fichier pour l'adapter aux normes d'affichage et de navigation du site internet Ville de Lyon.

Le fichier pdf du magazine sera paramétré en amont de sa publication sur le site internet pour faciliter son identification par l'outil de gestion de contenus (obligatoire), et pour proposer un sommaire de liens (facultatif) facilitant la consultation du fichier.

L'ensemble des opérations de paramétrage et de constitution de ce fichier sont de la responsabilité et à charge de la direction de la communication externe.

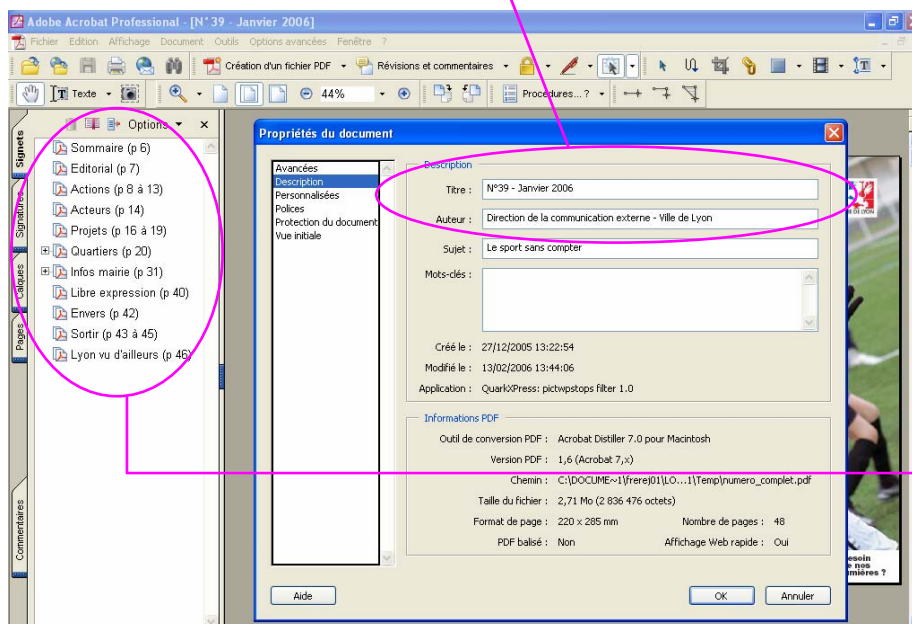
**Il est recommandé de générer un fichier pdf le plus petit possible afin d'optimiser la vitesse du chargement du magazine pour les internautes (idéalement < 1 Mo).**

## 2. Résultats attendus

L'ensemble des modifications apportées au fichier pdf permettra de proposer l'ergonomie de navigation suivante aux internautes.



Page du site web



Fichier pdf du magazine

Pour parvenir à ce résultat, les opérations suivantes doivent être effectuées avant la publication de chaque numéro sur le site internet de la Ville de Lyon.

- Paramétrer les propriétés du fichier pdf initial (Voir parties 3.a)
- Paramétrer le sommaire de navigation (Voir partie 3.b)
- Paramétrer l'éventuel encart central (Voir partie 3.c)
- Enregistrement du fichier pdf finalisé (Voir partie 3.d)
- Publier sur le site internet Ville de Lyon (Voir partie 4)

### 3. Liste des paramétrages à effectuer sur le fichier pdf

#### a. Ouverture du fichier à paramétrer et paramétrage des propriétés générales



Ouvrir Acrobat en cliquant sur Démarrer / Programme / Adobe Acrobat Professional  
(NB : les captures d'écran suivantes peuvent différer en fonction des versions du logiciel Acrobat)



Cliquer sur le menu Fichier / Ouvrir / Puis sélectionner le fichier pdf à paramétrer



Une fois le fichier ouvert, cliquer sur le menu Fichier / Propriétés du document, puis sur « Description » et paramétrer les champs suivants selon les indications (obligatoire) :

**Propriétés du document**

**Description**

Titre : N° 45 - Juillet/août 2006

Auteur : Ville de Lyon - Direction de la communication externe

Sujet : Bienvenue à l'Amphithéâtre

Mots-clés :

Créé le : 26/06/2006 16:30:24

Modifié le : 05/07/2006 15:42:32

Application : QuarkXPress: pictwpstops filter 1.0

**Informations PDF**

Outil de conversion PDF : Acrobat Distiller 7.0 pour Macintosh

Version PDF : 1,5 (Acrobat 6,x)

Chemin : C:\Documents and Settings\frerej01\Bureau\lc\lcete06.pdf

Taille du fichier : 2,00 Mo (2 095 139 octets)

Format de page : 220 x 285 mm

Nombre de pages : 48

PDF balisé : Non

Affichage Web rapide : Non

Aide OK Annuler

Titre : N° XX – Mois Année

Auteur : Ville de Lyon - Direction de la communication externe

Sujet : Titre du dossier du magazine (figurant sur la couverture)

Nous allons ensuite paramétrer le mode d'affichage par défaut (obligatoire)



Cliquer ensuite sur « Vue initiale » et paramétrer comme ci-dessous les propriétés d'affichage :

The screenshot shows the 'Propriétés du document' dialog box with the 'Vue initiale' tab selected. The 'Options du document' section has the following settings: 'Affichage' is set to 'Panneau Signets et page', 'Disposition des pages' is 'Page double', and 'Zoom' is 'Page entière'. Under 'Mode d'ouverture', the 'Numéro de page' radio button is selected with the value '1' and 'sur 48'. The 'Fenêtre' section has three unchecked checkboxes: 'Redimensionner selon la page initiale', 'Centrer à l'écran', and 'Ouvrir en mode plein écran'. The 'Affichage' dropdown is set to 'Titre du document'. The 'Interface utilisateur' section has three unchecked checkboxes: 'Masquer la barre des menus', 'Masquer les barres d'outils', and 'Masquer les boutons d'affichage'. At the bottom are 'Aide', 'OK', and 'Annuler' buttons.

**Propriétés du document**

Description Protection du document Polices **Vue initiale** Personnalisées Avancées

**Options du document**

Affichage : Panneau Signets et page

Disposition des pages : Page double

Zoom : Page entière

Mode d'ouverture : ☒ Numéro de page : 1 sur 48  
☐ Dernière page affichée

**Fenêtre**

☐ Redimensionner selon la page initiale  
☐ Centrer à l'écran  
☐ Ouvrir en mode plein écran

Affichage : Titre du document

**Interface utilisateur**

☐ Masquer la barre des menus  
☐ Masquer les barres d'outils  
☐ Masquer les boutons d'affichage

Aide OK Annuler

Affichage : Panneau Signets et page

Disposition des pages : Page double

Zoom : Page entière

Fenêtre / Affichage : Titre du document



Cliquer sur OK pour valider les propriétés de cette fenêtre

## b. Paramétrage du sommaire

Le sommaire se paramètre par la mise en place de signets qui jouent le rôle de raccourcis facilitant la navigation à l'intérieur d'un fichier pdf volumineux. Ce sont aussi ces signets qui serviront à construire le sommaire de la page d'accueil de la rubrique Lyon Citoyen sur le site internet.

Leur mise en place est facultative. Dans le cas où l'on ne souhaite pas les paramétrer, veiller à supprimer ceux éventuellement mis par défaut dans l'application ayant généré le fichier pdf.

**Les signets de sommaire principal sont définis selon une règle de nommage (maxi 20 caractères sans compter les numéros de pages) et seront suivis du numéro de page entre parenthèses avec un espace entre le « p » et le n° de page.**

Ces numéros de pages entre parenthèses seront analysés par l'outil de gestion de contenus pour s'afficher alignés en bout de ligne sur la page d'accueil Lyon citoyen du site Internet.

Liste et libellés des signets à créer

Sommaire (p 5)  
 Editorial (p 7)  
 Actions (p 8 à 13)  
 Acteurs (p 14)  
 Projets (p 16 à 19)  
 Quartiers (p 20)  
 Infos mairie (p31)  
 Libre expression (p 40)  
 Envers (p 42)  
 Sortir (p 43 à 45)  
 Lyon vu d'ailleurs (p 46)

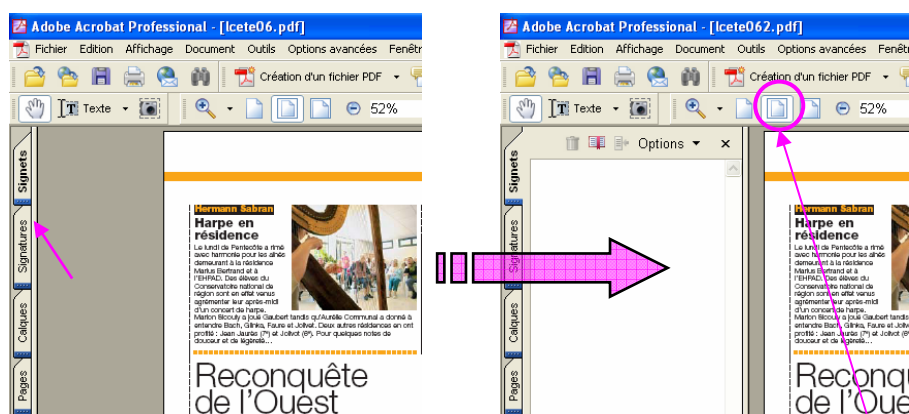
Les libellés de page ainsi que les numéros de page sont à adapter selon le magazine. Il est donc possible d'adapter ce sommaire à des spécificités ou des exceptions propres à certains numéros de Lyon citoyen.

Les signets de niveau 2, c'est à dire dépendants des signets de sommaire principal listés ci-dessus, permettront d'identifier, par exemple, plus rapidement les pages Arrondissements et Quartiers (Exemple : dans Quartier / 1<sup>er</sup> arrt.). Ils ne seront pas visibles dans le sommaire du site internet mais dans le seul fichier pdf. Pour chacune des rubriques Quartiers et Infos mairies, ils pourront être libellés comme suit :

**1er arrt. 2ème arrt. 3ème arrt. 4ème arrt. 5ème arrt. 6ème arrt. 7ème arrt. 8ème arrt. 9ème arrt.**



Afficher le bandeau Signets sur la gauche de l'écran : cliquer sur l'onglet Signets



Paramétrer ensuite le zoom par défaut en cliquant sur le bouton « Page entière »

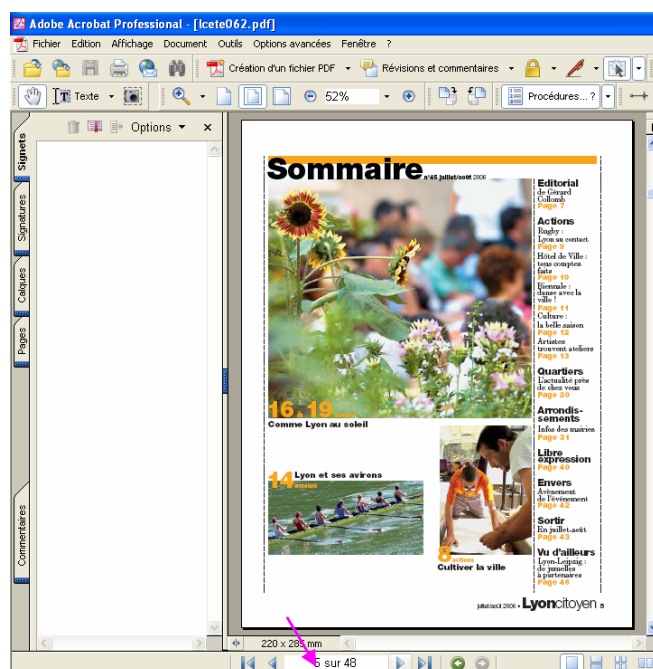




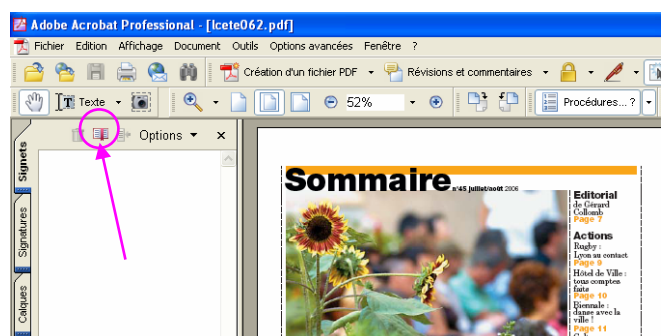


Ajouter un signet :

- se positionner sur la page cible  
(exemple : la page 5 pour le sommaire)



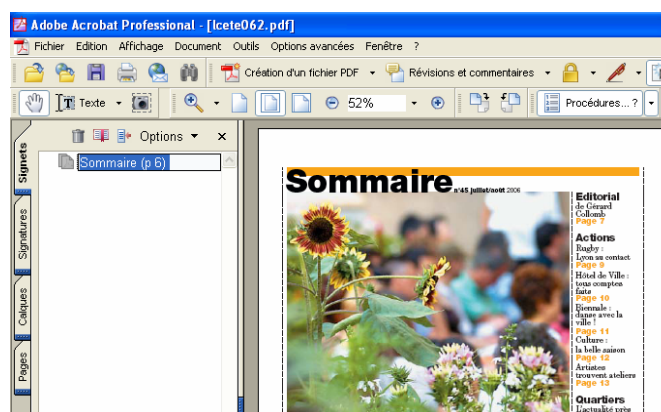
- cliquer sur le bouton "Créer un nouveau signet"



- saisir le nom du signet (se référer à la normalisation de nommage précédemment décrite)

puis appuyer sur la touche entrée.

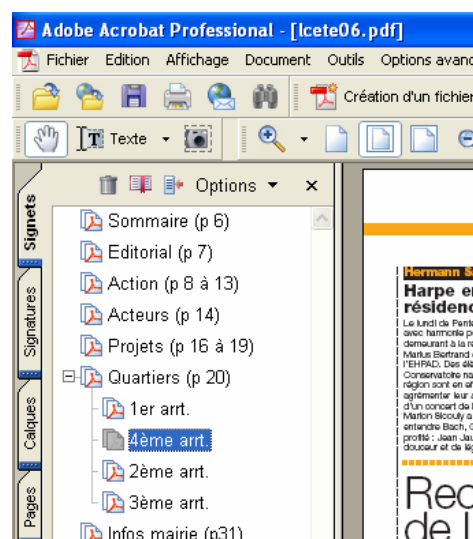
Le signet est défini, et son fonctionnement instantané



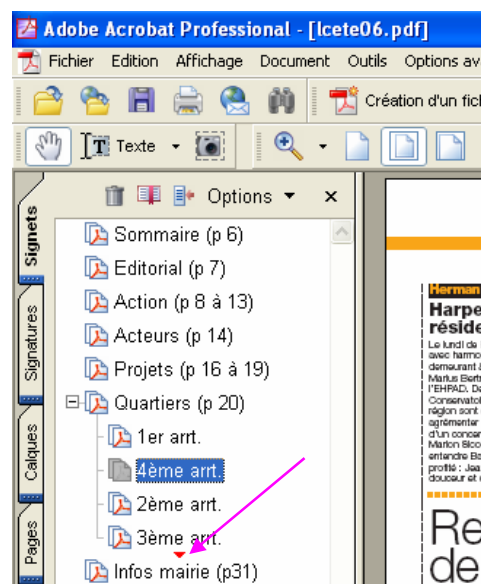


## Modifier l'ordre d'affichage des signets

- cliquer sur le signet à déplacer,  
puis tenir le clic enfoncé.



- déplacer le signet à l'endroit désiré :  
lorsque la flèche rouge apparaît au bon  
endroit, lâcher le clic



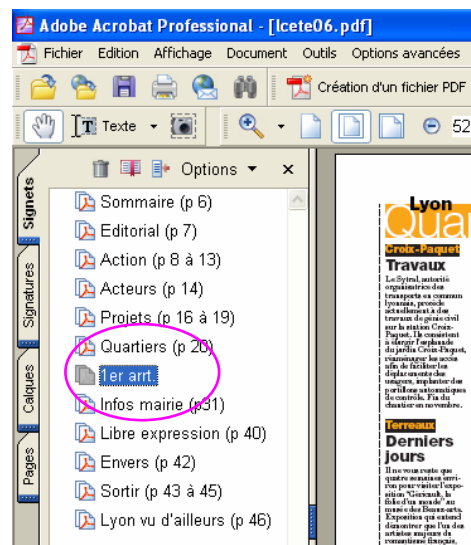




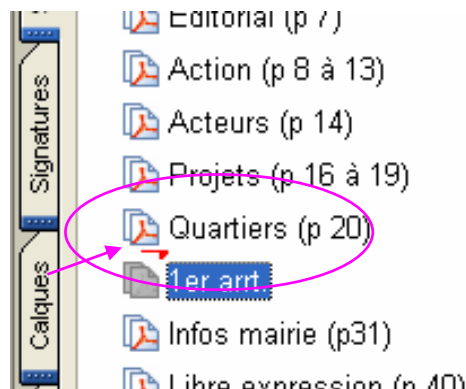
## Modifier le positionnement d'un signet dans une arborescence

Si le signet ne s'affiche pas dans l'arborescence désirée, il faut le déplacer...

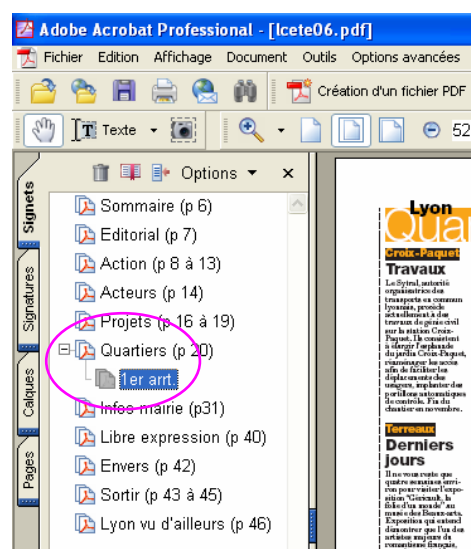
- cliquer sur le signet à déplacer, puis tenir le clic enfoncé



- déplacer la souris en amenant le curseur sur l'icône du signet d'accueil jusqu'à ce qu'il soit souligné en rouge



- lâcher le clic : l'onglet est déplacé à l'emplacement souhaité



### c. Minimiser la taille du fichier PDF

La taille du fichier pdf est déterminante sur la durée de chargement et donc sur le délai d'affichage du magazine pour l'internaute.

Il est donc recommandé d'optimiser la taille du fichier en réduisant par exemple sa qualité d'affichage pour prioriser un bon affichage écran au dépend d'une bonne qualité d'impression papier. Pour cela, demander au prestataire en charge de fournir le fichier PDF de fournir une version la plus légère possible.

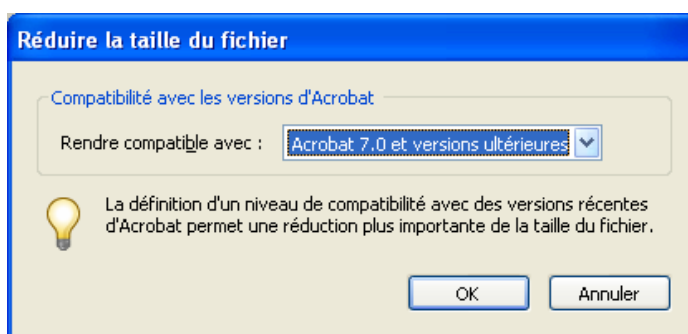
D'autre part, il peut-être appliqué la fonctionnalité suivante permettant de réduire la taille du fichier PDF.



Le fichier PDF ouvert dans Adobe Acrobat Professionnel, cliquer dans le menu Fichier sur « Réduire la taille du Fichier »



Sélectionner Acrobat 7.0 et versions ultérieures.



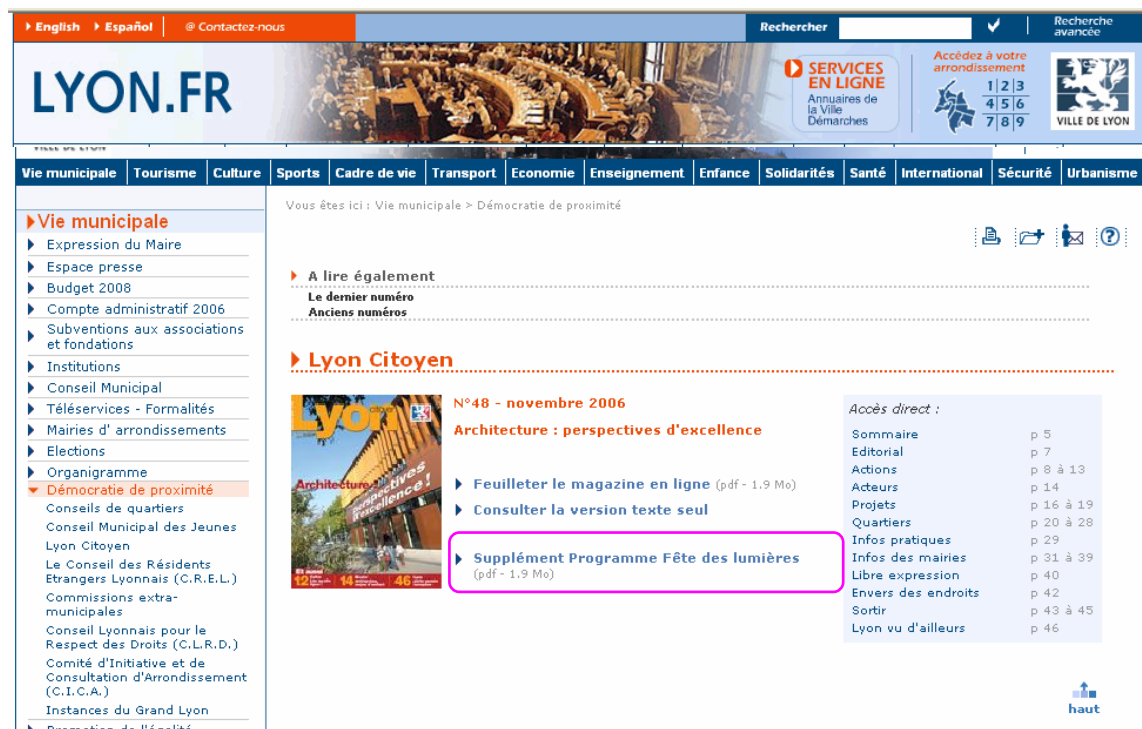
Cliquer sur OK et renseigner un nouveau nom pour le fichier qui sera alors généré.



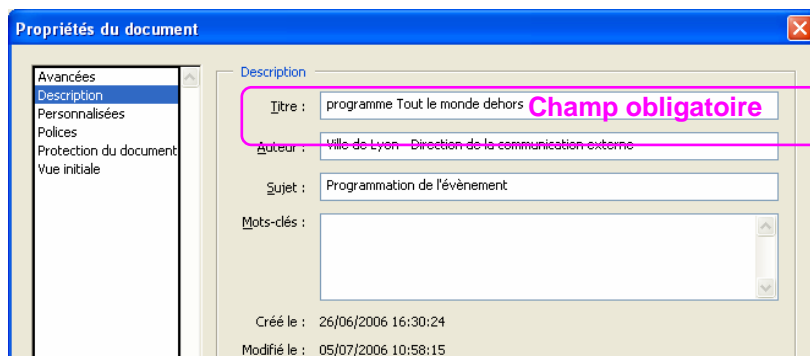
#### d. Particularités de l'encart central

L'encart central est proposé en supplément sur la page internet de Lyon citoyen.

Le seul critère OBLIGATOIRE pour que sa publication soit correcte est le **titre** dans la description des propriétés de fichier (Menu Fichier / Propriétés / Description). Ce titre apparaîtra sur la page web juste à la suite du lien intitulé "Supplément". Si rien n'est renseigné, l'internaute ne saura pas sur quoi porte le supplément.



Le renseignement des autres champs, bien que facultatif pour le bon chargement du fichier, est vivement conseillé.



Des signets peuvent être ajoutés à l'exemple de ceux du magazine. Ces encarts centraux sont amenés à vivre seuls.

#### e. Version texte seul

La version texte sera proposée aux internautes malvoyants afin de leur faciliter la lecture des articles du magazines. Elle sera systématiquement proposée et se présentera au format .rtf.



## 4. Publication sur le site internet

La publication sur le site internet requiert selon les cas des étapes suivantes :

- Se connecter à l'outil de gestion de contenu (Voir parties 4.a)
- Gérer la publication (Voir parties 4.b)

### f. Connexion à l'interface de gestion

Pour publier le fichier pdf sur le site internet de la Ville de Lyon, il faut se rendre dans l'interface de gestion de contenu en s'authentifiant à l'adresse suivante :

[http://backoffice.gestion.lyon.fr/vdl/sections/fr/login\\_form](http://backoffice.gestion.lyon.fr/vdl/sections/fr/login_form)

Utilisateur : [confidentiel]

Mot de passe : [confidentiel]

La gestion des utilisateurs est assurée par l'équipe des webmestres de la Ville de Lyon.

The screenshot shows the LYON.FR website with a navigation bar at the top. Below the navigation bar, there is a section titled "M'authentifier" (Authenticate me). It contains two input fields: "Nom d'utilisateur" (Username) with the value "lyoncitoyen" and "Mot de passe" (Password). There is a checkbox labeled "Se rappeler mon nom d'utilisateur" (Remember my username) which is checked. Below the fields is a "Me connecter" (Connect me) button. To the right of the login form, there is a sidebar with a calendar titled "Ephemeride" showing "Vendredi 18 Avril 2008" and "Saint Parfait".

Une fois authentifié, se rendre sur la page de gestion de la publication des numéros du magazine sur le site internet dans : Action du portail / Lyon Citoyen



## g. Gérer la publication

English - Español

Recherche

Recherche avancée

La ville de A à Z

Accédez à votre arrondissement

1 | 2 | 3  
4 | 5 | 6  
7 | 8 | 9

LYON.fr

Actions lycencitoyen

Actions du portail

Guichet des Services

Vie municipale | Tourisme | Culture | Sports | Cadre de vie | Transport | Economie | Enseignement | Enfance | Solidarités | Santé | International | Sécurité | Urbanisme

Magazine de Mars 2008 ajouté

► Lyon Citoyen

► Ajout d'un numéro

Type : Magazine

Date : Janvier 2008

Fichier : Parcourir...

Ajouter

► Liste des numéros

Supprimer

Type	Mois	Année	
<input type="checkbox"/> Magazine	Avril	2008	🔍
<input type="checkbox"/> Magazine	Mars	2008	🔍
<input type="checkbox"/> Supplément	Mars	2008	🔍
<input type="checkbox"/> Magazine	Février	2008	🔍
<input type="checkbox"/> Supplément	Février	2008	🔍

Sur cet écran figure les boutons d'action de chargement :

- Type : permet de sélectionner si le chargement va porter sur le magazine, sa version texte, ou un supplément.
- La date de chargement est à paramétrer pour organiser la publication du dernier numéro, puis des archives.
- Le champ Parcourir permet de sélectionner le fichier à charger.
- Le bouton Aajouter permet de lancer le chargement.
- Les cases à cocher dans la liste des numéros permettent de sélectionner le(s) fichier(s) que l'on souhaite supprimer.

Un message affiché en entête de page permet de signifier l'exécution de chaque action demandée.

Les numéros chargés dans le système sont classés par ordre chronologique inversé. Le numéro en tête de liste est celui considéré comme le dernier numéro en ligne.

Pour mettre à jour un numéro, il suffit de le charger à nouveau. Il écrasera la version précédente.

**Les magazines ainsi publiés deviendront visibles et accessibles aux internautes dans un délais de 10 heures. Ce délai permet de garantir des temps de réponses raisonnables pour un trafic fluide sur le site internet.**



## 5. Fonctions avancées

### a. Paramétrage d'url vers le dernier numéro en ligne

Il est possible de spécifier des urls qui auront pour fonction de pointer vers le fichier pdf du dernier magazines mis en ligne (Ex : pour la home page de lyon.fr), mais aussi vers une page spécifique de ce magazine (Ex : pour la home page d'un espace de mairie d'arrondissement).

url vers le dernier magazine : [http://lyon.fr/vdl/portal\\_lyoncitoyen](http://lyon.fr/vdl/portal_lyoncitoyen)

url vers une page du dernier magazine : [http://lyon.fr/vdl/portal\\_lyoncitoyen?page=20](http://lyon.fr/vdl/portal_lyoncitoyen?page=20)

### b. Paramètres de publication

La modification des propriétés suivantes nécessitent des droits d'administrateur du site internet Ville de Lyon.

- gestion du texte situé sur la page d'accueil de la page Lyon citoyen sur le site internet
- la modification possible des titres de page (le mensuel de chaque lyonnais, archives Lyon citoyen)
- le choix d'afficher ou non les archives des magazines.

Les administrateurs (Ex : root) disposent sur l'interface de publication des numéros d'un lien supplémentaire.

The screenshot shows the Lyon Citoyen administration interface. At the top, there is a navigation bar with links: Vie municipale, Tourisme, Culture, Sports, Cadre de vie, Transport, Economie, Enseignement, and a dropdown menu for 'Lyon Citoyen'. The 'Lyon Citoyen' dropdown menu is open, showing 'Modifier les informations éditoriales' and 'Ajout d'un numéro'. A pink arrow points from the text 'd'un lien supplémentaire' to the 'Ajout d'un numéro' link. Below the navigation bar, the main content area is titled 'Lyon Citoyen' and 'Modifier la liste des numéros'. The 'Informations éditoriales du module' section contains the following fields:

- Titre page Lyon Citoyen : Le mensuel municipal de chaque Lyonnais
- Titre page de magazine : Lyon Citoyen
- Titre page des archives : Archives Lyon Citoyen
- Afficher les archives : Oui
- Description : Edité par la Ville de Lyon, le mensuel Lyon-Citoyen est le magazine d'information directe des Lyonnais par leur Mairie.

Below the description, there is a text area with the following content:

Avancement mois par mois des projets pour Lyon, initiatives et services à la disposition des habitants, vie culturelle et associative, grands événements, acteurs de l'actualité, Lyon à l'international, vie des quartiers, information des arrondissements, courrier des lecteurs..., Lyon-Citoyen est à la fois proche des habitants et reflet du développement de Lyon, ville centre d'agglomération, dans son ensemble.

Below the text area, there is a list of links:

- Parution : première semaine de chaque mois (sauf en août).
- Diffusion: toutes boîtes aux lettres (260 000 exemplaires) et sur 200 lieux publics dont les mairies d'arrondissement.
- Version braille et cassette audio.

At the bottom, there is a breadcrumb trail: Chemin: body > div.imageTexteDroite > div > span > p, and a 'Modifier' button.